



La vacuna contra el virus del papiloma humano

La infección *del virus del papiloma humano (VPH)* es la *infección de transmisión sexual* más común en Estados Unidos. Algunos tipos de este virus causan verrugas genitales. Otros pueden causar cáncer del **cuello uterino** y otros tipos de cáncer. Casi todas las personas sexualmente activas contraerán la infección del VPH en algún momento en la vida. La administración de la vacuna contra el VPH es una manera segura y eficaz de protegerse y de proteger a sus parejas sexuales contra las enfermedades relacionadas con el virus del papiloma humano.

Este folleto explica

- cómo ocurre una infección del virus del papiloma humano
- el virus del papiloma humano y las verrugas genitales
- el virus del papiloma humano y el cáncer
- quién debe vacunarse contra el virus del papiloma humano
- los posibles efectos secundarios

Cómo ocurre una infección del virus del papiloma humano

Hay más de 150 tipos del VPH. Alrededor de 40 tipos infectan el área genital de los hombres y las mujeres, y se transmiten mediante el contacto con la piel durante el sexo vaginal, anal u oral. La infección genital del VPH puede ocurrir aun si no tiene **coito sexual**.

Al igual que con muchas otras infecciones de transmisión sexual, a menudo no hay signos ni síntomas de la infección genital del VPH. Por ello, la persona infectada generalmente no sabe que ha contraído la infección y puede transmitirla a otras personas sin darse cuenta.

El VPH es un **virus**. Al igual que con todos los virus, la infección del VPH ocurre cuando el virus entra en

las **células**. Una vez que se encuentra dentro de una célula, el virus de papiloma humano se apodera de la maquinaria interna de la célula y la usa para hacer copias de sí mismo. Estas copias pueden infectar a otras células cercanas. Las células infectadas se pueden volver anormales o alterarse. La infección del VPH es un proceso lento. En la mayoría de las personas, el **sistema inmunitario** elimina este virus del cuerpo antes de que ocurra una enfermedad.

El virus de papiloma humano y las verrugas genitales

Hay aproximadamente 12 tipos del VPH que causan verrugas genitales. A estos se les llaman “tipos de bajo riesgo”. La mayoría de los casos de verrugas genitales se deben a solo dos tipos de bajo riesgo: el tipo 6 y el tipo 11.

Las verrugas genitales son masas de tejido que pueden aparecer en la parte exterior o interior de la **vagina** o del **pene** y pueden propagarse a la piel que se encuentra cerca de estos órganos. Las verrugas genitales también pueden crecer alrededor del **ano**, en la **vulva** o en el cuello uterino. Pueden causar picazón (comezón) o dolor, o no producir ningún síntoma. Las verrugas genitales no son ni se vuelven cancerosas. Además, se pueden extraer con medicamentos o cirugía.

El virus del papiloma humano y el cáncer

Hay por lo menos 13 tipos del virus del papiloma humano asociados con el cáncer del cuello uterino, ano, vagina, pene, boca y garganta. Los tipos del VPH que pueden causar cáncer se llaman “tipos de alto riesgo”. La mayoría de los casos de cáncer relacionados con el virus del papiloma humano se deben solo a dos tipos del virus del papiloma humano de alto riesgo: el tipo 16 y el tipo 18.

El sistema inmunitario combate la mayoría de las infecciones de alto riesgo y bajo riesgo del virus del papiloma humano y las elimina del cuerpo. Las infecciones que el cuerpo no elimina se llaman infecciones persistentes. Una infección persistente con un tipo del VPH de alto riesgo puede hacer que las células se vuelvan anormales y dar lugar a un problema médico que se llama precáncer. Generalmente esto ocurre al cabo de varios años. La prueba de detección de cáncer del cuello uterino puede detectar los signos de alteraciones anormales en las células del cuello uterino y permitir que el tratamiento se proporcione en las primeras etapas para que no se convierta en cáncer (consulte “Prueba de detección de cáncer del cuello uterino”).

Vacunas contra el virus del papiloma humano

Hay una vacuna disponible que puede prevenir la infección con el VPH. Esta vacuna protege contra los tipos del VPH que producen la mayoría de los casos de cáncer de cuello uterino, precáncer y verrugas genitales. La vacuna contra el VPH es segura y eficaz. Millones de

personas en el mundo han recibido la vacuna contra el VPH sin presentar efectos secundarios graves.

Quién debe vacunarse contra el virus del papiloma humano

Las niñas y los varones deben recibir una serie de tres vacunas contra el VPH. La vacuna funciona mejor cuando se administra antes de que una persona sea sexualmente activa y se exponga al virus del papiloma humano, pero aún se puede reducir el riesgo de contraer este virus si se le administra a una persona después de que esté sexualmente activa. La edad ideal para recibir la vacuna es a los 11 años o 12 años, aunque se puede administrar desde los 9 años hasta los 26 años de edad.

En los jóvenes de 9–14 años, se recomiendan dos vacunas. La segunda vacuna se debe administrar a los 6–12 meses después de la primera. En los jóvenes de 15 años a 26 años, se recomiendan tres vacunas.

Si su hijo/a no ha recibido todas las vacunas recomendadas, no tendrá que “comenzar desde el principio”. Podrá recibir la próxima vacuna que le toca aun si ha transcurrido más tiempo del recomendado entre cada vacuna. Este es el caso también si no ha terminado de recibir las vacunas recomendadas a los 26 años. Si tiene alguna pregunta sobre la administración de las vacunas del VPH, hable con su profesional de atención médica.

Eficacia de las vacunas contra el virus del papiloma humano

La vacuna contra el VPH es sumamente eficaz cuando se administra antes de que la persona sea sexualmente activa. Esta vacuna puede reducir el riesgo de presentar verrugas genitales y cáncer relacionado con el VPH y precáncer en hasta un 99% cuando se reciben todas las vacunas recomendadas contra este virus. Si ya ha tenido relaciones sexuales, es posible que ya esté infectada con uno o más tipos del VPH, pero aún puede vacunarse si tiene menos de 26 años. La vacuna puede protegerla contra los tipos del virus del papiloma humano con los que no está infectada y que se encuentran en la vacuna.

Efectos secundarios

No se han notificado efectos secundarios graves ni reacciones adversas a causa de la vacuna. El efecto secundario más común de la vacuna contra el VPH es una sensación de dolor y enrojecimiento en el área donde se administró la vacuna.

Prueba de detección de cáncer del cuello uterino

La vacunación contra el virus del papiloma humano ayuda a evitar contraer una infección de este virus. La vacuna no es una cura para una infección del virus del papiloma humano si esta ya ha ocurrido. Las mujeres que se han vacunado aún se deben hacer la prueba de

detección de cáncer del cuello uterino regularmente según las recomendaciones referentes a la edad y el historial médico.

La prueba de detección de cáncer del cuello uterino consiste en una **prueba de Papanicolaou** en la que se extraen células del cuello uterino y la vagina para examinarlas bajo un microscopio. Esta prueba puede detectar alteraciones anormales en las células del cuello uterino. Si otros exámenes indican un estado de precáncer, se puede administrar tratamiento antes de que las alteraciones se vuelvan cancerosas. Debe hacerse la primera prueba de Papanicolaou a los 21 años.

Un tipo de prueba del virus del papiloma humano forma parte de la prueba de detección de cáncer del cuello uterino en algunas mujeres. Esta prueba se puede hacer junto con la prueba de Papanicolaou en las mujeres de 30 años en adelante. Esto se denomina pruebas conjuntas. También se puede usar como prueba de seguimiento en las mujeres de 21 años en adelante cuyos resultados en las pruebas de Papanicolaou hayan sido anormales o no definitivos. La prueba del virus del papiloma humano puede identificar la mayoría de los tipos de este virus que causan cáncer incluso antes de que ocurran cambios visibles en las células cervicales. En la actualidad no hay pruebas aprobadas para detectar el virus del papiloma humano en los hombres.

Manténgase sana

Aunque haya recibido la vacuna contra el virus del papiloma humano, todavía es importante tomar otras medidas para protegerse contra este virus y otras infecciones de transmisión sexual:

- Limite el número de parejas sexuales. Cuantos más compañeros tenga durante el transcurso de la vida, mayor será el riesgo de contraer la infección.
- Use condones (preservativos) masculinos o femeninos para reducir el riesgo de infección cuando tenga relaciones sexuales vaginales, anales u orales. No obstante, tenga en cuenta que los condones solo cubren un porcentaje pequeño de la piel y no protegen totalmente contra la transmisión del virus del papiloma humano. El virus del papiloma humano se puede transmitir de una persona a otra tocando las áreas infectadas que no están cubiertas por el condón. Estas áreas pueden ser la piel de las áreas genitales o anales.

Por último...

La vacuna contra el virus del papiloma humano puede ayudarla a protegerse contra algunos tipos de este virus. Si tiene 26 años o menos, hable con su profesional de atención médica sobre vacunarse contra este virus. Usar condones y limitar el número de compañeros sexuales también puede reducir su riesgo de contraer una infección del virus del papiloma humano. Aunque se haya vacunado contra el virus del papiloma humano, asegúrese de hacerse pruebas de detección de cáncer del cuello uterino regularmente y seguir usando condones para protegerse contra otras infecciones de transmisión sexual.

Glosario

Ano: Abertura del aparato digestivo a través de la cual salen las evacuaciones intestinales del cuerpo.

Células: Las unidades más pequeñas en las estructuras del cuerpo; los componentes básicos de todas las partes del cuerpo.

Coito sexual: Acto de penetración del pene masculino en la vagina de la mujer (también se denomina “tener relaciones sexuales” o “hacer el amor”).

Cuello uterino: El extremo inferior y más estrecho del útero ubicado encima de la vagina.

Infección de transmisión sexual: Infección que se propaga mediante el contacto sexual, por ejemplo: clamidia, gonorrea, verrugas genitales, herpes, sífilis e infección del virus de inmunodeficiencia humana (VIH, la causa del síndrome de inmunodeficiencia adquirida [SIDA]).

Pene: Órgano sexual externo masculino.

Prueba de Papanicolaou: Prueba en la que se toman células del cuello uterino y la vagina para examinarlas bajo un microscopio.

Sistema inmunitario: Sistema de defensa natural del cuerpo contra sustancias extrañas y organismos invasores, como las bacterias que causan enfermedades.

Vagina: Estructura tubular rodeada por músculos y ubicada desde el útero hasta la parte externa del cuerpo.

Virus: Agente que causa ciertos tipos de infecciones.

Virus del papiloma humano (VPH): Nombre de un grupo de virus relacionados, algunos de los cuales causan verrugas genitales y otros que están asociados con cáncer de cuello uterino, la vulva, la vagina, el pene, el ano y la garganta.

Vulva: Área genital externa de la mujer.

Este Folleto Educativo para Pacientes fue elaborado por el Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (American College of Obstetricians and Gynecologists). Diseñado para ayudar a los pacientes, presenta información actualizada y opiniones sobre temas relacionados con la salud de las mujeres. El nivel de dificultad de lectura de la serie, basado en la fórmula Fry, corresponde al grado escolar 6to a 8vo. El instrumento de Evaluación de Idoneidad de Materiales (Suitability Assessment of Materials [SAM]) asigna a los folletos la calificación "superior". Para asegurar que la información es actualizada y correcta, los folletos se revisan cada 18 meses. La información descrita en este folleto no indica un curso exclusivo de tratamiento o procedimiento que deba seguirse, y no debe interpretarse como excluyente de otros métodos o prácticas aceptables. Puede ser apropiado considerar variaciones según las necesidades específicas del paciente, los recursos y las limitaciones particulares de la institución o tipo de práctica.

Derechos de autor julio del 2017 por el Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos (American College of Obstetricians and Gynecologists). Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse, almacenarse en un sistema de extracción, publicarse en Internet, ni transmitirse de ninguna forma ni por ningún método, sea electrónico, mecánico, de fotocopiado, grabación o de cualquier otro modo, sin obtener previamente un permiso por escrito del editor.

ISSN 1074-8601

Las solicitudes de autorización para hacer fotocopias deben dirigirse a: Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

Para pedir Folletos de Educación de Pacientes en paquetes de 50, sírvase llamar al 800-762-2264 o hacer el pedido en línea en sales.acog.org.

The American College of Obstetricians and Gynecologists
409 12th Street, SW
PO Box 96920
Washington, DC 20090-6920